

Distr.  
LIMITEDE/ESCWA/EDGD/2013/IG.2/INF.1  
5 August 2013  
ORIGINAL: ARABICالمجلس  
الاقتصادي والاجتماعي

## اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

اللجنة الفنية المعنية بتحرير التجارة الخارجية والعمولة  
الاقتصادية وتمويل التنمية في بلدان منطقة الإسكوا  
الدورة الثامنة  
عَمَّان، ٧-٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣

## مذكرة توضيحية

## ١- معلومات أساسية

أنشئت اللجنة الفنية المعنية بتحرير التجارة الخارجية والعمولة الاقتصادية في بلدان منطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) بموجب قرار لجنة الإسكوا ٢١٤ (د-١٩) المؤرخ ٧ أيار/مايو ١٩٩٧، والذي أقره المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة في قراره ١٢/١٩٩٧ المؤرخ ١٨ تموز/يوليو ١٩٩٧. ومن أهداف إنشاء هذه اللجنة: (أ) المشاركة في تحديد أولويات واهتمامات البلدان الأعضاء في الإسكوا في مجال الاتفاقات والمفاوضات التجارية المتعددة الأطراف؛ (ب) رصد التطورات الدولية في مفاوضات التجارة العالمية وفي إنشاء التكتلات الاقتصادية والتجارية وتطويرها، وتنسيق مواقف البلدان الأعضاء إزاءها؛ (ج) التعاون مع الأمانة التنفيذية للإسكوا في وضع البرامج لمساعدة بلدان المنطقة على رسم السياسات الملائمة للتنمية الاقتصادية على المستويين القطري والإقليمي، بهدف تعظيم استفادة تلك البلدان من اتجاهات تحرير التجارة الخارجية والعمولة الاقتصادية؛ (د) وضع برامج مشتركة مع بلدان المنطقة وبالتعاون مع المنظمات الدولية والإقليمية الأخرى للتدريب وتبادل المعلومات وإجراء الدراسات.

وقد عقدت اللجنة دورتها الأولى في أبو ظبي عام ١٩٩٩، ودورتها الثانية في المنامة عام ٢٠٠١، ودورتها الثالثة في مسقط عام ٢٠٠٣، وكلاً من دوراتها الرابعة والخامسة والسادسة والسابعة في بيروت، في الأعوام ٢٠٠٥ و ٢٠٠٧ و ٢٠٠٩ و ٢٠١١ على التوالي. وتعد اللجنة دورتها الثامنة في عمَّان يومي الإثنين والثلاثاء ٧ و ٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣.

وتجدر الإشارة إلى أن اللجنة قد أقرت في دورتها الخامسة تعديل تسميتها بإضافة عنصر تمويل التنمية فأصبحت "اللجنة الفنية المعنية بتحرير التجارة الخارجية والعمولة الاقتصادية وتمويل التنمية في بلدان منطقة الإسكوا"، وعقدت دورتها السادسة في عام ٢٠٠٩ بتسميتها الجديدة. واتخذت الإسكوا في دورتها السابعة

-٢-

والعشرين (بيروت، ٧-١٠ أيار/مايو ٢٠١٢) قراراً بعقد دورات هذه اللجنة سنوياً على أن تخصص دورة للتجارة وأخرى لتمويل التنمية. ويبدأ العمل بهذا القرار في الدورة الحالية.

## ٢- الأهداف

تهدف الدورة الحالية إلى توفير الإطار اللازم لاستعراض التقدم المحرز في تنفيذ توافق آراء مونتيري حول تمويل التنمية في المنطقة العربية وتداعيات الأزمة المالية العالمية والتطورات السياسية في بعض بلدان المنطقة، وتقديم توصيات إلى متخذي القرار في البلدان الأعضاء لدعم الجهود الرامية إلى تمويل التنمية والخروج من الركود الاقتصادي وتداعيات التطورات السياسية. وسيناقش المجتمعون جهود البلدان الأعضاء في تمويل الشراكة بين القطاعين العام والخاص، وسيطرقون إلى الحيز المالي والسياسات المالية في البلدان العربية، وإلى كيفية تعزيز قدراتها المالية من جهة، ودعم تناسق السياسات المالية من جهة أخرى. وستتخلل الدورة حلقتنا نقاش، الأولى حول تمويل التنمية وتوافق آراء مونتيري، والثانية لمناقشة إعلان الرباط بشأن الشراكة بين القطاعين العام والخاص لتمويل مشاريع البنية التحتية في البلدان العربية الصادر عن اجتماع فريق الخبراء الذي نظّمته الإسكوا حول إطلاق الاستثمارات في البنى التحتية وتعبئة الموارد المالية في المنطقة العربية (الرباط، ١٧-١٨ نيسان/أبريل ٢٠١٣). كذلك تهدف هذه الدورة إلى إشراك البلدان الأعضاء في مناقشة سبل تنفيذ برنامج عمل الإسكوا لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ في مجالات تحرير التجارة الخارجية والعولمة الاقتصادية وتمويل التنمية.

## ٣- جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

تتضمن الوثيقة E/ESCWA/EDGD/2013/IG.2/L.1 جدول الأعمال المؤقت والشروح للدورة الثامنة للجنة الفنية المعنية بتحرير التجارة الخارجية والعولمة الاقتصادية وتمويل التنمية في بلدان منطقة الإسكوا. وتتضمن الوثيقة E/ESCWA/EDGD/2013/IG.2/L.2 تنظيم الأعمال المقترح.

## ٤- المشاركون

يشارك في اجتماعات هذه الدورة ممثلون عن وزارات المالية والاقتصاد وعن المصارف المركزية في البلدان الأعضاء. وستدعى المنظمات الإقليمية والدولية ذات الصلة إلى حضور أعمال هذه الدورة بصفة مراقب. وبحسب القواعد المعمول بها في الأمم المتحدة، تتحمل الحكومات المشاركة في الدورة نفقات سفر ممثليها وإقامتهم، كما تتحمل المنظمات الإقليمية والدولية الحاضرة بصفة مراقب هي أيضاً مثل هذه النفقات.

## ٥- المكان والزمان

تعقد اللجنة الفنية المعنية بتحرير التجارة الخارجية والعولمة الاقتصادية وتمويل التنمية في بلدان منطقة الإسكوا دورتها الثامنة في فندق كمبنسكي (Kempinski) في عمّان، يومي ٧ و٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣. ويبدأ تسجيل الوفود في الساعة الثانية عشرة والنصف ظهر يوم الإثنين الواقع فيه ٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣، وتبدأ الجلسة الافتتاحية في الساعة الواحدة من بعد ظهر اليوم نفسه. وتختتم اجتماعات الدورة في الساعة الرابعة من بعد ظهر الثلاثاء الواقع فيه ٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣.

- ٣ -

٦- لغة الدورة

تعتمد الدورة اللغة العربية في جلساتها ومناقشاتها، وستؤمن الترجمة الفورية من اللغتين العربية والإنكليزية وإليهما.

٧- الإقامة

أجرت الإسكوا ترتيبات مع فندق كمبنسكي (Kempinski) في عمان حيث تُعقد الدورة الثامنة للجنة، وجرى الاتفاق على تقديم تخفيضات على تكاليف إقامة المشاركين في الدورة.

٨- تأشيرات الدخول

يمكن للمشاركين الحصول على تأشيرة دخول إلى الأردن من السفارة الأردنية في بلدهم. وفي حال وجود صعوبات تحول دون ذلك، يمكن الاتصال بالأمانة التنفيذية للإسكوا للمساعدة في إصدار تأشيرة الدخول، على أن يزودها المشاركون بصورة ملونة واضحة عن جواز السفر تتضمن جميع المعلومات قبل ٣٠ يوماً من انعقاد الدورة.

٩- المراسلات

يرجى توجيه جميع المراسلات المتعلقة بهذه الدورة إلى:

السيد خالد حسين  
رئيس وحدة تمويل التنمية  
إدارة التنمية الاقتصادية والعولمة  
الإسكوا

هاتف: ٩٦١-١-٩٧٨٤٦١

فاكس: ٩٦١-١-٩٨١٥١٠

بريد الإلكتروني: [husseink@un.org](mailto:husseink@un.org)

-----